

Mode d'emploi

OTICON | **Opn**
BTE 13 PP



Made for



iPod



iPhone



iPad

oticon
PEOPLE FIRST

Présentation du modèle

Ce mode d'emploi est valable pour la gamme Oticon Opn™, BTE 13 PP (niveau d'adaptation 105) dans les modèles d'aides auditives suivants :

- Oticon Opn 1
- Oticon Opn 2
- Oticon Opn 3

avec les fonctionnalités radio NFMI et 2.4 GHz.

Introduction de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi vous guide dans l'utilisation et l'entretien de votre nouvelle aide auditive. Nous vous invitons à lire attentivement ce mode d'emploi, y compris la **section Avertissements**. Il décrit comment utiliser au mieux votre nouvelle aide auditive.

Votre audioprothésiste a ajusté l'aide auditive en fonction de vos besoins. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter votre audioprothésiste.

| **À propos de** | Démarrage | Manipulation | Options | Acouphènes | Avertissements | Plus d'informations |

Pour plus de facilité, ce mode d'emploi contient une barre de navigation qui vous aidera à naviguer facilement dans les différentes sections.

Usage prévu

L'aide auditive est destinée à amplifier et transmettre le son à l'oreille et compenser ainsi les déficiences auditives relevant d'une perte auditive modérée à sévère-profonde. Cette aide auditive Power est destinée à être utilisée par les adultes et les enfants de plus de 36 mois.

REMARQUE IMPORTANTE

L'amplification de l'aide auditive est ajustée de façon unique et optimisée selon vos capacités auditives personnelles au cours de l'adaptation de l'aide auditive effectuée par votre audioprothésiste.

Sommaire 1/2

À propos de

Identifier l'aide auditive et l'embout	10
BTE 13 PP avec coude et embout	12
BTE 13 PP avec tube fin (Corda miniFit Power)	14
Identifier l'aide auditive gauche et droite	16
Pile (taille 13)	17
Outil multi-usages pour manipulation des piles et nettoyage	18

Démarrage

Allumer et éteindre l'aide auditive	20
Quand remplacer la pile	21
Comment remplacer la pile	22

Manipulation

Mettre l'aide auditive avec le coude	24
Entretenir votre aide auditive	25
Nettoyer l'embout	26
Laver l'embout	27

Tube fin (Corda miniFit Power)	28
Mettre l'aide auditive avec le tube fin	29
Nettoyer le tube fin	30
Embouts standards pour le tube fin	31
Remplacer le dôme ou le Grip Tip	32
Embouts sur mesure pour le tube fin	33
Nettoyer le Micro-Embout	34
Remplacer le filtre ProWax	35
Mode avion	36

Options

Fonctions et accessoires en option	38
Activer le mode silencieux de l'aide auditive	39
Changer le programme	40
Changer de volume	42
Utiliser les aides auditives avec l'iPhone, l'iPad et l'iPod touch	43

Suite page suivante

Sommaire 2/2

Appairer les aides auditives avec l'iPhone	44
Reconnecter vos aides auditives avec l'iPhone, l'iPad ou l'iPod touch	46
Application Oticon ON	47
Accessoires sans fil	48
Autres options	49
Voyant lumineux	50
État d'écoute	51
Basé sur les actions	52
Avertissements	53
Tiroir pile de sécurité	54

Acouphènes

Tinnitus SoundSupport™ (en option)	56
Consignes destinées aux utilisateurs du générateur de sons	57
Options sonores et réglage du volume	58

Restrictions relatives à la durée d'utilisation	61
Informations importantes destinées aux audioprothésistes à propos de Tinnitus SoundSupport	62
Avertissements relatifs aux acouphènes	64

Avertissements

Avertissements généraux	66
-------------------------	----

Plus d'informations

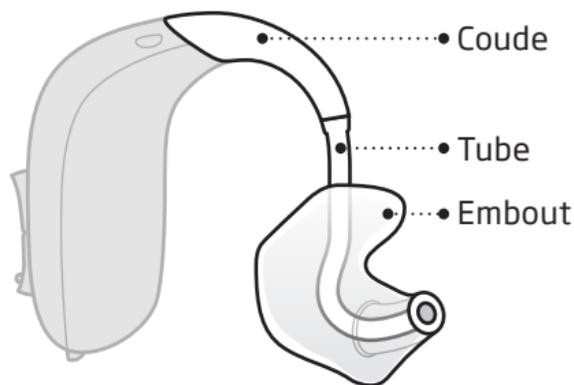
Guide de dépannage	70
Résistant à l'eau et à la poussière (IP68)	72
Conditions	73
Certificat de garantie	74
Garantie internationale	75
Informations techniques	76
Réglages individuels des aides auditives	80

Identifier l'aide auditive et l'embout

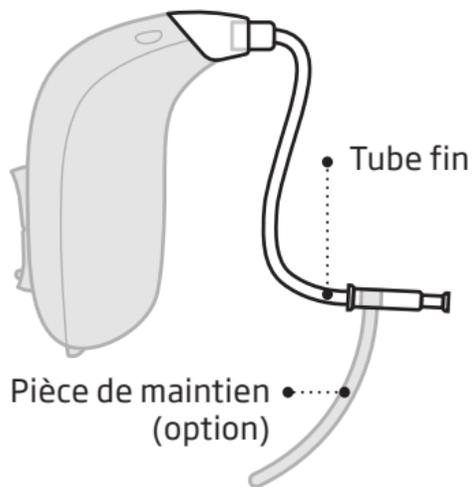
Il existe différents types de fixations et d'embouts qui classifient votre aide auditive.

Veillez identifier votre fixation et votre embout. Vous pourrez ainsi naviguer plus facilement dans ce mode d'emploi.

- Coude avec embout**
Un coude possède un embout.



Tube fin
(Corda miniFit Power)



Embouts

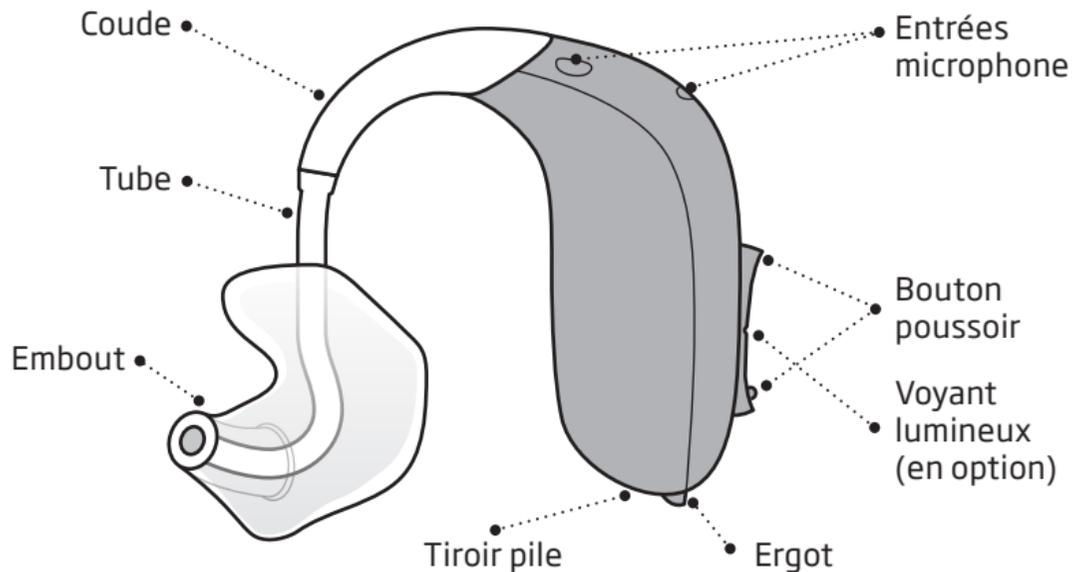
Le tube fin utilise l'un des embouts suivants :

-  Dôme (dôme à évent illustré)*
-  Grip Tip
-  Micro-Embout
-  Micro-Embout

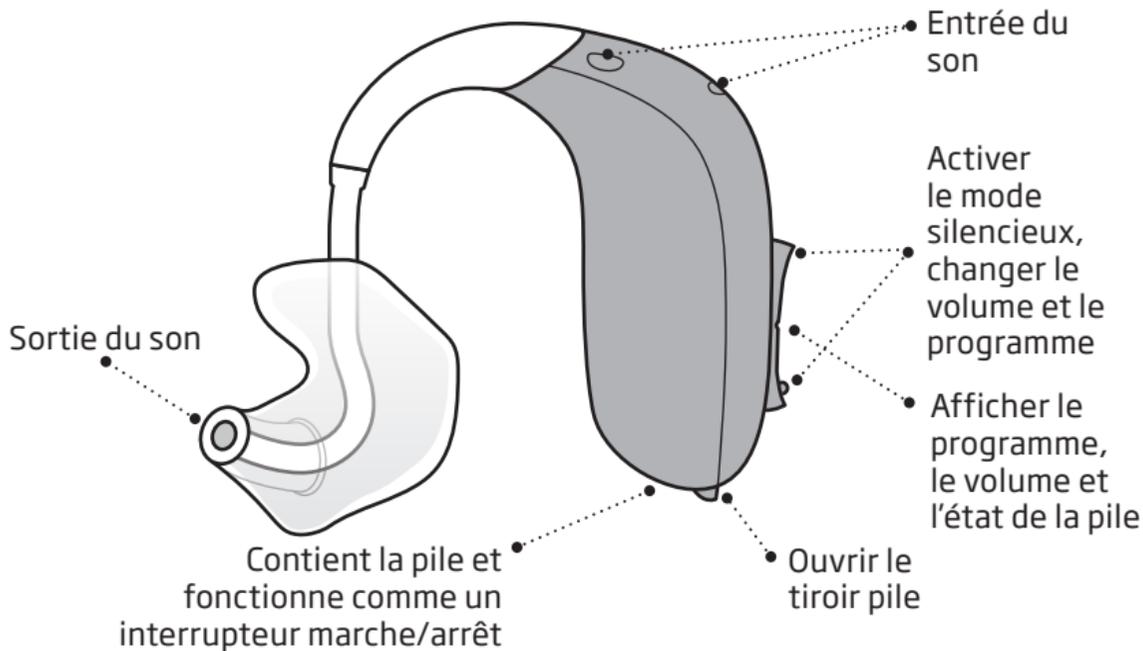
* Référez-vous aux instructions de remplacement du dôme ou du Grip Tip au chapitre :
« Remplacer le dôme ou le Grip Tip »

BTE 13 PP avec coude et embout

Descriptif

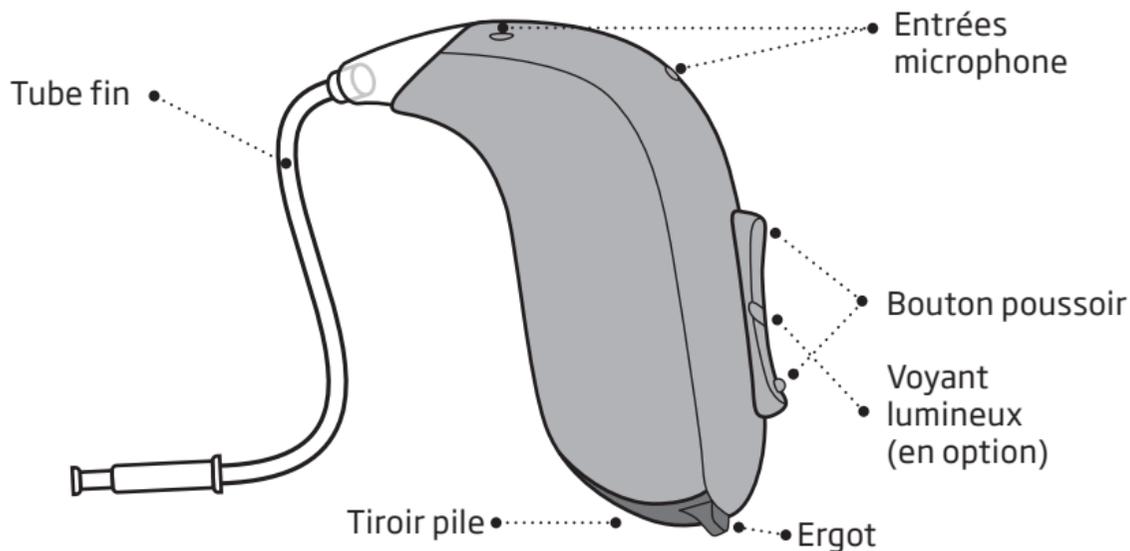


Utilisation

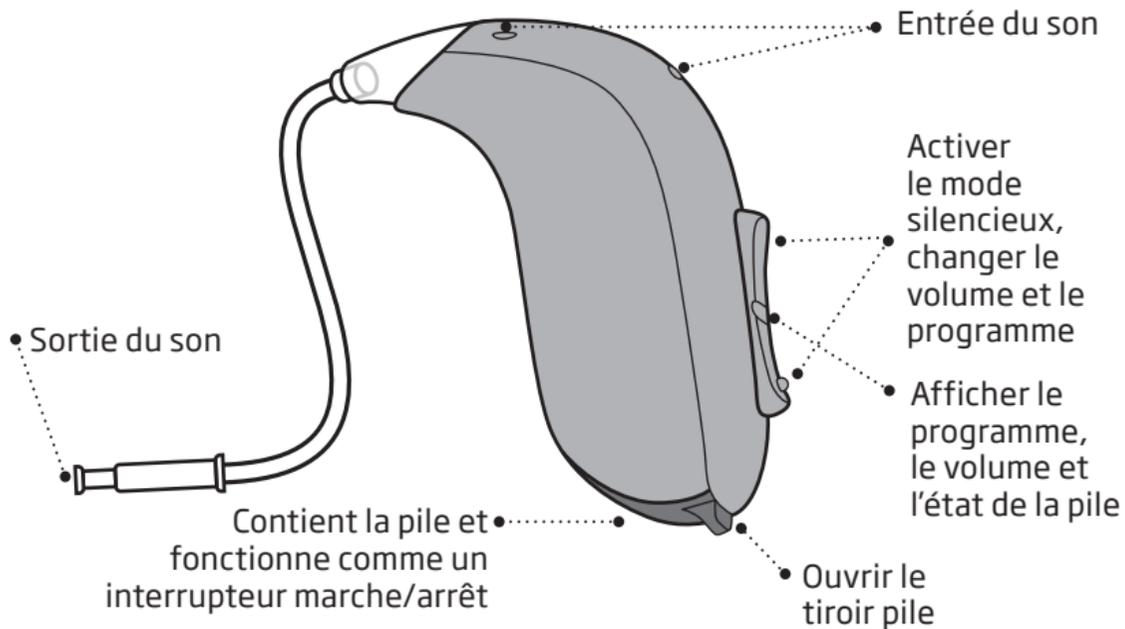


BTE 13 PP avec tube fin (Corda miniFit Power)

Descriptif

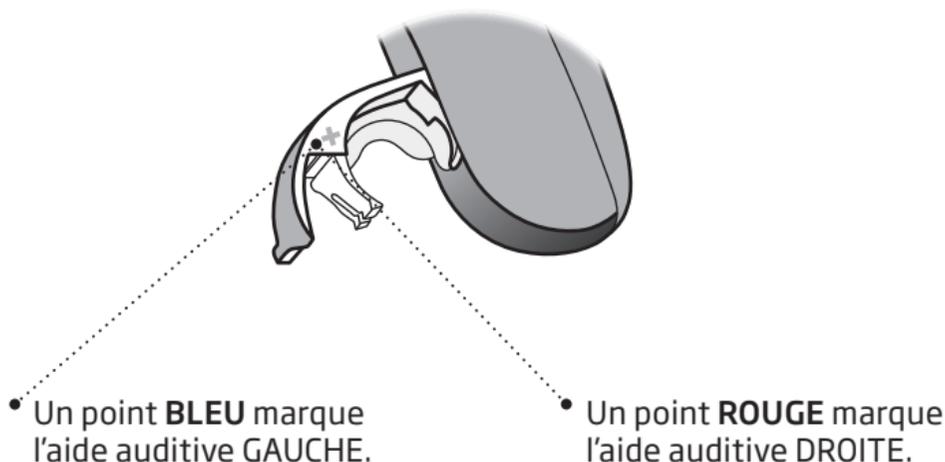


Utilisation



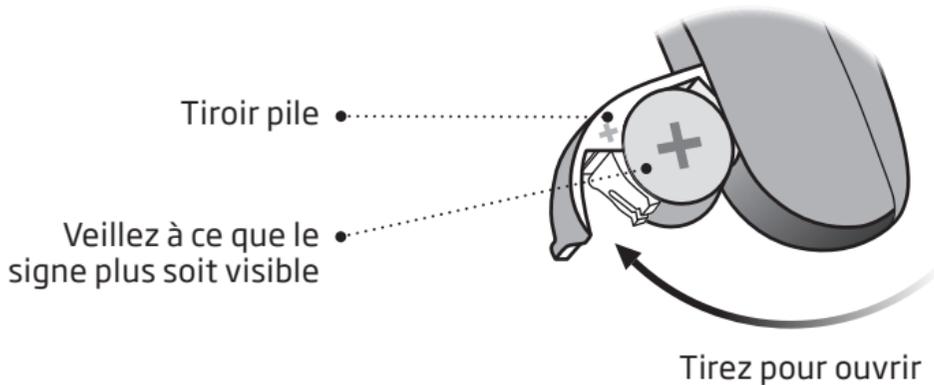
Identifier l'aide auditive gauche et droite

Il est important de distinguer l'aide auditive gauche de l'aide auditive droite car elles peuvent être programmées différemment. Vous trouverez des points de couleur gauche/droit sur le tiroir pile. Des repères se trouvent également sur les Micro-Embouts.



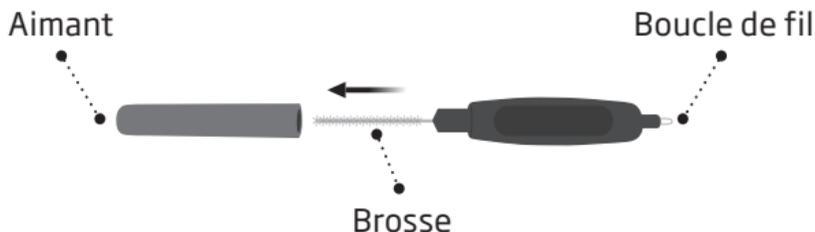
Pile (taille 13)

Votre aide auditive est un dispositif électronique miniature qui fonctionne avec des piles spéciales. Pour activer l'aide auditive, vous devez insérer une pile neuve dans le tiroir pile. Voir chapitre « Remplacer la pile ».



Outil multi-usages pour manipulation des piles et nettoyage

L'outil multi-usages contient un aimant qui facilite le remplacement de la pile dans l'aide auditive. Il contient également une brosse et une boucle de fil pour nettoyer et enlever le cérumen. Si vous avez besoin d'un nouvel outil multi-usages, veuillez contacter votre audioprothésiste.



REMARQUE IMPORTANTE

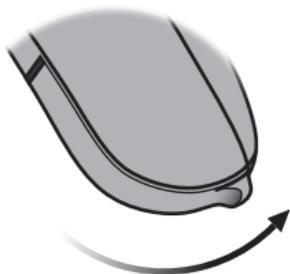
Votre outil multi usages possède un aimant intégré. Placez l'outil multi-usages à au moins 30 cm des cartes de crédit et d'autres objets magnétiques.

Allumer et éteindre l'aide auditive

Le tiroir pile est également utilisé pour allumer et éteindre l'aide auditive. Pour économiser la durée de vie de la pile, assurez-vous de bien éteindre votre aide auditive lorsque vous ne vous en servez pas.

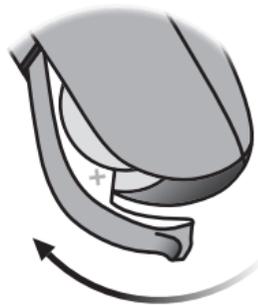
Allumer

Fermez le logement de pile avec la pile en place.



Éteindre

Ouvrez le tiroir pile.



Quand remplacer la pile

Lorsque la pile doit être remplacée, vous entendez trois bips répétés à intervalles modérés jusqu'à épuisement total de la pile.



Trois bips*

= La pile devient faible



Quatre bips

= La pile est vide

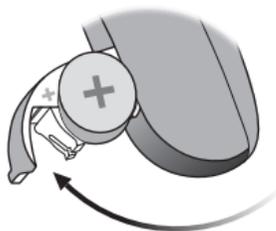
Astuce d'entretien de la pile

Pour vous assurer que l'aide auditive fonctionne en permanence, prenez des piles de rechange sur vous ou remplacez la pile avant vos déplacements.

* Le Bluetooth se coupe et il n'est pas possible d'utiliser des accessoires sans fil.
Remarque : Les piles doivent être remplacées plus souvent si vous effectuez un streaming audio ou de musique dans vos aides auditives.

Comment remplacer la pile

1. Retirer



Ouvrez complètement le tiroir pile. Retirez la pile.

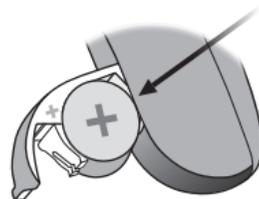
2. Déballer



Retirez l'étiquette autocollante sur le côté + de la nouvelle pile.

Conseil : Attendez 2 minutes pour que la pile prenne l'air et qu'elle fonctionne de façon optimale.

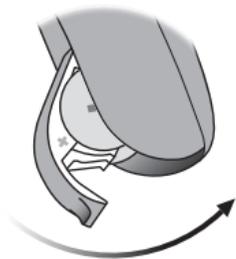
3. Insérer



Insérez la nouvelle pile dans le tiroir pile. Insérez-la depuis le dessus, PAS depuis le côté.

Veillez à ce que le côté + soit tourné vers le haut.

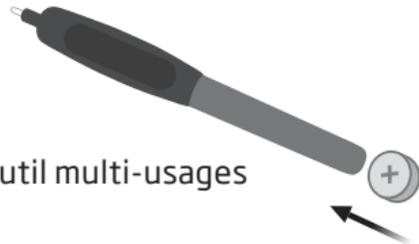
4. Fermer



Refermez le tiroir pile. L'aide auditive diffusera une petite musique dans l'embout.

Tenez l'embout près de votre oreille pour entendre la musique.

Embout



Outil multi-usages

L'outil multi-usages peut être utilisé pour changer la pile. Utilisez l'extrémité magnétique pour retirer et insérer les piles.

L'outil multi-usages est fourni par votre audioprothésiste.

Mettre l'aide auditive avec le coude

Lisez les pages suivantes si vous avez une aide auditive munie d'un coude et d'un embout.



L'embout est fait sur mesure pour vous et correspond à la forme de votre oreille. Les embouts sont uniques pour l'oreille gauche ou l'oreille droite.

Étape 1



Tirez légèrement sur le lobe de l'oreille et appuyez sur l'embout dans la direction du conduit auditif.

Étape 2



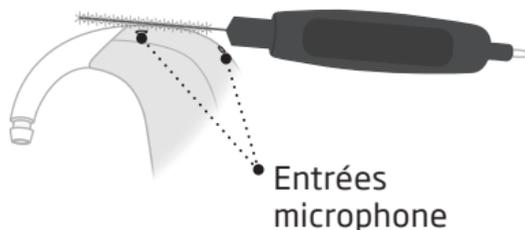
Placez l'aide auditive derrière votre oreille.

Entretien votre aide auditive

Lorsque vous manipulez votre aide auditive, tenez-la au-dessus d'une surface douce et plane pour éviter de l'abîmer si elle tombe.

Nettoyer les entrées du microphone

Brossez délicatement les impuretés qui se trouvent dans les ouvertures. Brossez délicatement la surface. Veillez à ne pas enfoncer la brosse dans les ouvertures.

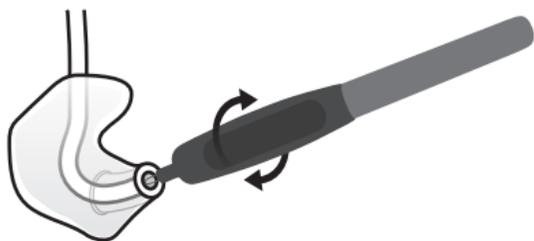


REMARQUE IMPORTANTE

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'aide auditive. L'aide auditive ne doit jamais être lavée ni immergée dans l'eau ni aucun autre liquide.

Nettoyer l'embout

L'embout doit être nettoyé régulièrement. Utilisez un chiffon doux pour nettoyer la surface de l'embout. Utilisez la boucle de fil de l'outil multi usages pour nettoyer l'ouverture.



Remplacer le tube

Le tube entre l'embout et l'aide auditive doit être remplacé lorsqu'il devient jaune ou dur. Consultez votre audioprothésiste à ce propos.

Laver l'embout

Étape 1



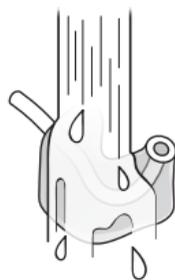
Assurez-vous de pouvoir identifier quel embout s'associe avec quelle aide auditive avant de le déconnecter de l'aide auditive.

Étape 2



Déconnecter le tube et l'embout du coude. Tenez le coude fermement lorsque vous le détachez du tube. Sinon, l'aide auditive pourrait être endommagée.

Étape 3

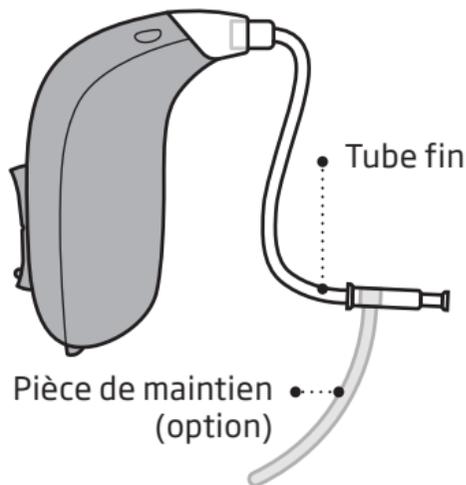


Lavez l'embout et le tube avec un savon doux. Rincez et séchez complètement avant de reconnecter à l'aide auditive.

Tube fin (Corda miniFit Power)

Lisez les pages suivantes si votre aide auditive est dotée d'un tube fin (Corda miniFit Power) avec un dôme, un Grip Tip ou un Micro-Embout.

Corda miniFit Power est un tube fin qui transmet le son à votre oreille. Le tube fin doit uniquement être utilisé avec un embout attaché. Utilisez uniquement des pièces conçues pour votre aide auditive.



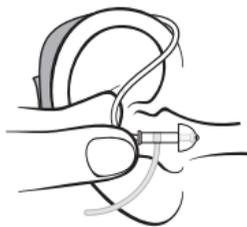
Mettre l'aide auditive avec le tube fin

Étape 1



Placez l'aide auditive derrière votre oreille.

Étape 2



Tenez la courbe du tube entre votre pouce et votre index. L'embout doit être orienté vers l'ouverture du conduit auditif.

Étape 3

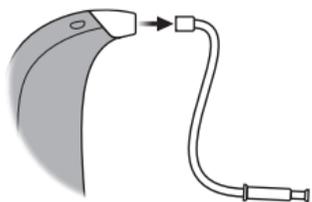


Appuyez doucement sur l'embout vers votre conduit auditif jusqu'à ce que le tube fin se loge dans votre oreille. Si le tube fin possède une pièce de maintien, placez-la dans l'oreille de façon à ce qu'elle suive le contour de l'oreille.

Nettoyer le tube fin

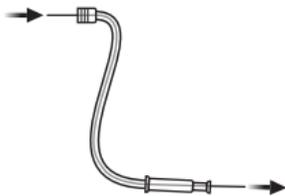
Le tube fin doit être nettoyé afin qu'il soit exempt d'humidité et de cérumen. S'il n'est pas nettoyé, il pourrait être obstrué par du cérumen, ce qui empêcherait le son de sortir.

Étape 1



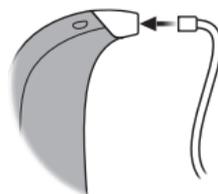
Retirez le tube fin de l'aide auditive.

Étape 2



Enfoncez l'outil de nettoyage sur toute la longueur du tube fin.

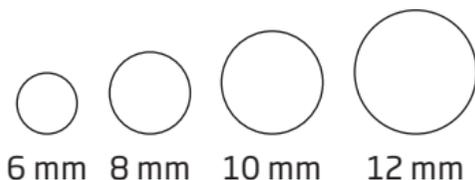
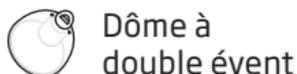
Étape 3



Reconnectez le tube fin à l'aide auditive.

Embouts standards pour le tube fin

Il existe 3 types de dômes différents. Les dômes et les Grip Tip sont fabriqués dans un silicone souple. Identifiez votre type et votre taille d'embout ci-dessous.



Disponible en tailles Small et Large,
gauche et droite, avec ou sans événement.

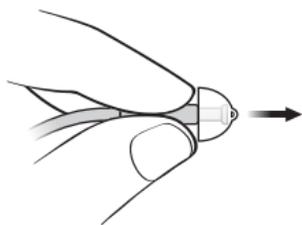
REMARQUE IMPORTANTE

Si l'embout n'est pas sur le tube fin lorsqu'il est retiré de l'oreille, l'embout pourrait toujours être dans le conduit auditif. Consultez votre audioprothésiste pour de plus amples instructions.

Remplacer le dôme ou le Grip Tip

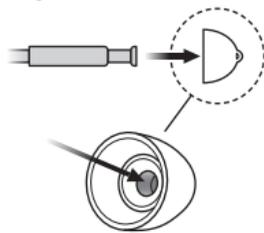
L'embout standard (dôme ou Grip Tip) ne doit pas être nettoyé. Si l'embout comporte des traces de cérumen, remplacez-le par un neuf. Les Grip Tips doivent être remplacés au moins une fois par

mois.
Étape 1



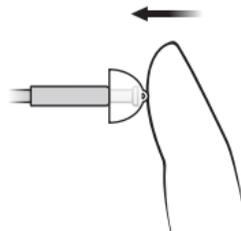
Tenez l'extrémité du tube fin puis tirez sur le dôme.

Étape 2



Insérez le tube fin exactement au milieu de l'embout pour obtenir une fixation sûre.

Étape 3



Appuyez fermement pour vérifier que le dôme est bien fixé.

Embouts sur mesure pour le tube fin

Des Micro-Embouts sur mesure sont disponibles.



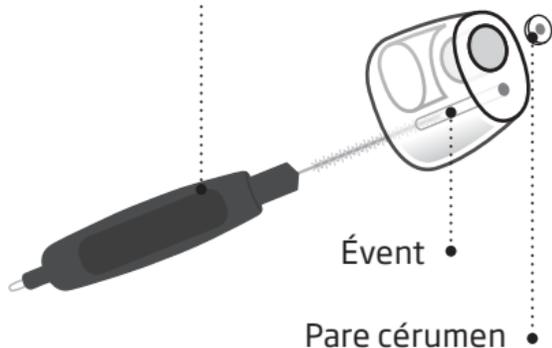
• Micro-Embout

Nettoyer le Micro-Embout

Le Micro-Embout doit être nettoyé régulièrement.

Le Micro-Embout contient un pare cérumen qui doit être remplacé lorsqu'il est obstrué ou si l'aide auditive n'émet pas des sons normaux.

- Nettoyez l'évent en introduisant la brosse dans le trou tout en la tournant légèrement.

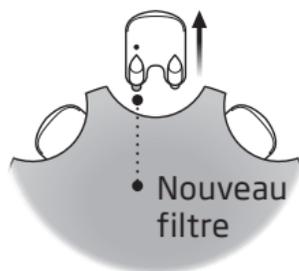


REMARQUE IMPORTANTE

Utilisez toujours le même type de filtre que celui qui a été fourni à l'origine avec l'aide auditive. En cas de doute concernant l'utilisation ou le remplacement des pare cérumen, contactez votre audioprothésiste.

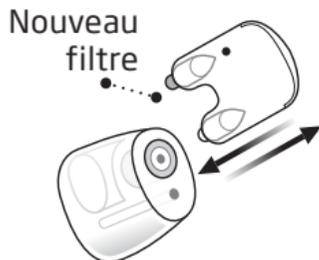
Remplacer le filtre ProWax

1. Outil



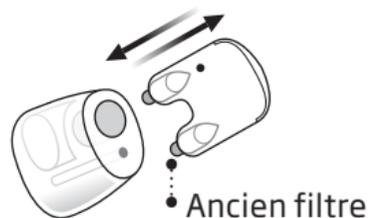
Retirez l'outil de la coque. Cet outil possède deux bras : l'un pour le retrait et l'autre pour l'insertion du nouveau pare cérumen.

2. Retirer



Insérez le bras de retrait vide dans le pare cérumen à l'intérieur du Micro-Embout et retirez-le.

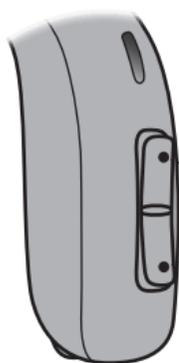
3. Insérer



Insérez le nouveau pare cérumen à l'aide de l'autre bras, retirez l'outil et jetez-le.

Mode avion

Lorsque vous montez dans un avion ou pénétrez dans une zone où il est interdit d'émettre des signaux radio, par ex. pendant un vol, le mode avion doit être activé. L'aide auditive fonctionnera toujours. Il est uniquement nécessaire d'activer le mode avion sur une aide auditive. Il est possible d'avoir un état du voyant lumineux pour le mode avion. Voir le chapitre : « Voyant lumineux » pour plus d'informations à ce sujet.



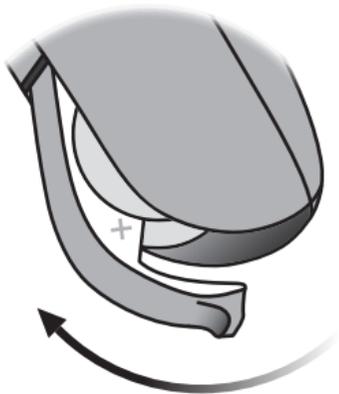
Pour activer et désactiver Appuyez sur le bouton poussoir pendant au moins 7 secondes. Une petite musique confirme votre action.

Le mode avion se désactive également en ouvrant et en refermant le tiroir pile. Voir page suivante : « Réinitialisation rapide ».

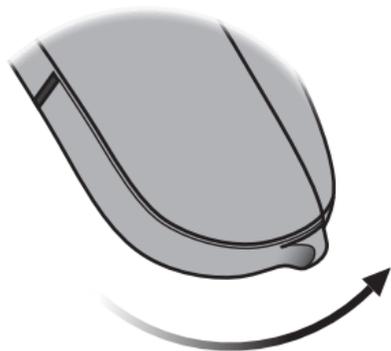
Réinitialisation rapide

Si vous souhaitez revenir aux réglages standard de l'aide auditive programmés par votre audioprothésiste, il vous suffit d'ouvrir et de refermer le tiroir pile.

Ouvrir



Fermer



Fonctions et accessoires en option

Les fonctions et accessoires décrits sur les pages suivantes sont proposés en option. Veuillez contacter votre audioprothésiste pour découvrir comment votre aide auditive est programmée.

Si vous êtes confronté à des situations d'écoute difficiles, un programme spécial peut vous être utile. Ils sont programmés par votre audioprothésiste.

Écrivez les situations d'écoute pour lesquelles vous pourriez avoir besoin d'aide.

□ **Activer le mode silencieux de l'aide auditive**

Utilisez la fonction mode silencieux si vous avez besoin de rendre muette l'aide auditive. Il est possible d'avoir un état du voyant lumineux pour la fonction mode silencieux. Voir le chapitre : « Voyant lumineux » pour plus d'informations à ce sujet.



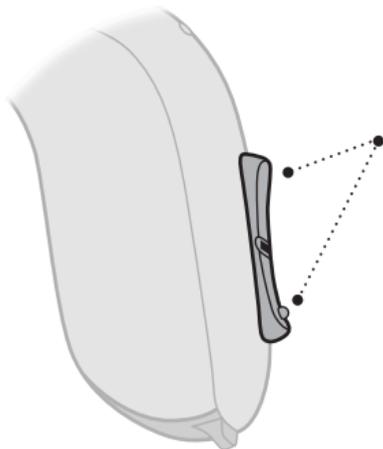
Appuyez 4 secondes sur l'une des extrémités du bouton pour activer le mode silencieux de l'aide auditive. Pour réactiver l'aide auditive, appuyez brièvement sur le bouton.

REMARQUE IMPORTANTE

N'utilisez pas la fonction mode silencieux pour arrêter votre aide auditive, car dans ce mode, elle continue à consommer l'énergie de la pile.

□ **Changer le programme**

Votre aide auditive peut avoir jusqu'à 4 programmes différents. Ils sont programmés par votre audioprothésiste. Il est possible d'avoir un état du voyant lumineux pour le mode programme. Voir le chapitre : « Voyant lumineux » pour plus d'informations à ce sujet.



Appuyez vers le haut ou vers le bas pour naviguer entre les programmes.

Veillez noter que vous pouvez changer de programme quand vous le souhaitez, vers le haut et vers le bas dans l'ordre des programmes. Par exemple, si vous souhaitez passer du programme 1 à 4, vous pouvez appuyer une fois sur le bouton bas au lieu d'appuyer 3 fois sur le bouton haut.

À faire remplir par l'audioprothésiste

Programme	Son que vous entendez lorsqu'il est activé	Quand l'utiliser
1	 1 bip	
2	 2 bips	
3	 3 bips	
4	 4 bips	

Changement de programme :

GAUCHE

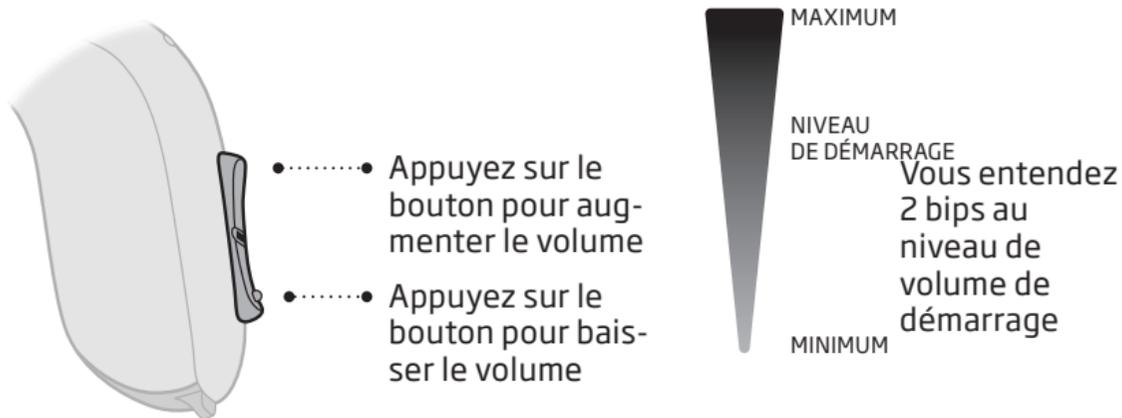
DROITE

Pression brève

Pression longue

Changer de volume

Le bouton poussoir vous permet de régler le volume. Vous entendez un clic lorsque vous augmentez ou diminuez le volume. Il est possible d'avoir un état du voyant lumineux pour le mode volume. Voir le chapitre : « Voyant lumineux » pour plus d'informations à ce sujet.



À faire remplir par l'audioprothésiste

Changement de volume

GAUCHE

DROITE

Pression brève

Utiliser les aides auditives avec l'iPhone, iPad et iPod touch

Votre aide auditive est «Made for iPhone®» et vous permet une communication et un contrôle direct depuis votre iPhone, iPad® ou iPod touch®. Pour des conseils d'utilisation de ces produits avec vos aides auditives, nous vous invitons à contacter

votre audioprothésiste ou à visiter oticon.fr/connectivity. Vous trouverez aussi des informations sur la compatibilité sur notre site internet.



Remarque : Le streaming audio direct n'est actuellement pas pris en charge par Android.

Oticon Opn est compatible avec iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Pro 9,7 pouces, iPad Pro 12,9 pouces, iPad Air 2, iPad Air, iPad (4ème génération), iPad mini 4, iPad mini 3, iPad mini 2, iPad mini et iPod touch (5ème et 6ème génération). Les appareils doivent être équipés d'iOS 9.3 ou supérieur.

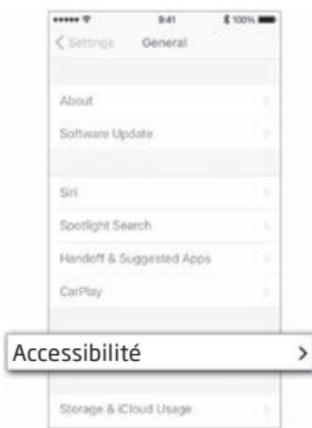
Appairer les aides auditives avec l'iPhone

1. Réglages



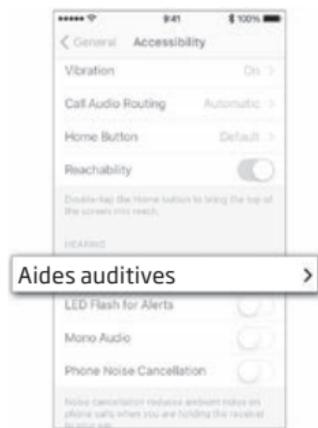
Dans votre iPhone, allez dans les « Réglages ». Activez le Bluetooth. Choisissez ensuite « Général »

2. Général



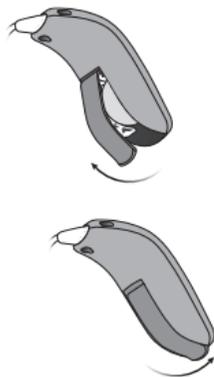
Sur l'écran « Général », choisissez « Accessibilité ».

3. Accessibilité



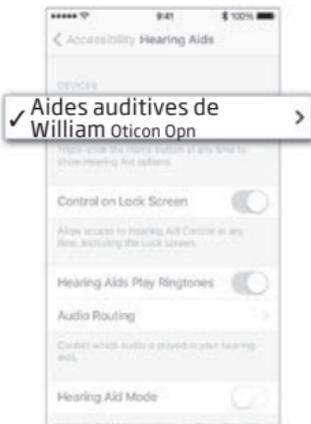
Dans « Accessibilité », choisissez « Mode appareil auditif ».

4. Préparer



Ouvrez et refermez le tiroir pile des deux aides auditives, et placez-les près de votre iPhone. Les aides auditives restent en mode appairage pendant 3 minutes.

5. Sélectionner



Votre iPhone détectera les aides auditives pour l'appairage. Les appareils détectés apparaissent dans votre liste iPhone. Choisissez vos aides auditives.

6. Confirmer l'appairage



Confirmez l'appairage. Si vous possédez deux aides auditives, une confirmation d'appairage est nécessaire pour chaque aide auditive.

Reconnecter vos aides auditives avec l'iPhone, l'iPad ou l'iPod touch

Lorsque vous éteignez vos aides auditives ou votre appareil Apple®, ils ne sont plus connectés. Pour les reconnecter, allumez vos aides auditives en ouvrant et en refermant le tiroir pile. Les aides auditives se reconnectent alors automatiquement à votre appareil Apple.

« Made for iPod », « Made for iPhone » et « Made for iPad » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement à un iPod, un iPhone ou un iPad respectivement, et a été certifié par le développeur pour répondre aux normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et réglementaires. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec iPod, iPhone ou iPad peut affecter ses performances sans fil.

Apple, le logo Apple, iPhone, iPad, iPod touch et Apple Watch sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google Inc.

Application Oticon ON

L'application Oticon ON pour les appareils iPhone, iPad, iPod touch et Android™ offre une façon intuitive et discrète de commander vos aides auditives. L'application Oticon ON vous permet également de connecter et de commander une gamme infinie d'autres appareils par le biais d'une liaison avec IFTTT par Internet. Rendez-vous sur oticon.fr/connectivity pour obtenir plus de détails et d'informations sur la compatibilité.

L'application Oticon ON est disponible sur App Store® et Google Play™. Lors du téléchargement de l'application Oticon ON sur iPad, recherchez les applications iPhone dans l'App Store.



Accessoires sans fil

Une vaste gamme d'accessoires sans fil est disponible afin d'améliorer les performances de vos aides auditives sans fil. Ils peuvent vous permettre de mieux entendre et de mieux communiquer dans de nombreuses situations quotidiennes.

ConnectClip*

Lorsque ConnectClip est appairé avec votre téléphone portable, vous pouvez utiliser les aides auditives comme des oreillettes mains libres.

Adaptateur TV 3.0

L'adaptateur TV est un émetteur sans fil du son provenant d'un téléviseur et d'appareils audio électroniques. L'adaptateur TV diffuse le son directe-

ment dans vos aides auditives.

Télécommande 3.0

La télécommande vous permet de changer de programme, de régler le volume ou d'activer le mode silencieux de vos aides auditives.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre audioprothésiste ou consulter : www.oticon.fr

*ConnectClip est en cours de développement

Autres options



Bobine d'induction

La bobine d'induction vous aide à mieux entendre lorsque vous utilisez un téléphone avec boucle intégrée ou lorsque vous êtes dans un bâtiment équipé d'un système de boucle d'induction à distance comme un théâtre, une église ou une salle de conférence. Ce symbole ou un signe similaire est affiché dans les endroits où une boucle d'induction à distance a été installée.



Auto Phone

La fonction Auto Phone peut activer automatiquement un programme téléphonique dans l'aide auditive, si votre téléphone est doté d'un aimant BTE 13 PP dédié. N'utilisez pas un autre aimant. L'aimant doit être placé sur votre téléphone.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre audioprothésiste.

□ **Voyant lumineux**

Le voyant lumineux est conçu pour aider les utilisateurs et les soignants, parents et enseignants à faire fonctionner l'aide auditive et à obtenir des indications sur les fonctions et modes pertinents.

État d'écoute

État du programme	Visuel Répété en continu
<input type="checkbox"/> Programme 1	 
<input type="checkbox"/> Programme 2	  
<input type="checkbox"/> Programme 3	   
<input type="checkbox"/> Programme 4	    
<input type="checkbox"/> Accessoires sans fil avec microphone	  
<input type="checkbox"/> Accessoires sans fil	  
<input type="checkbox"/> Mode avion actif	   
<input type="checkbox"/> Silencieux	  

 Clignotement court vert
  Clignotement long vert
  Clignotement court rouge
 Clignotement long rouge
  Pause

Basé sur les actions

Réglages du volume	Visuel Une seule séquence
<input type="checkbox"/> Volume préféré	
<input type="checkbox"/> Volume minimum / maximum	
<input type="checkbox"/> Augmentation / diminution du volume	
<input type="checkbox"/> Réinitialisation rapide	

Clignotement court vert  Clignotement long vert
 Clignotement très long vert Clignotement court rouge

Avertissements

Avertissements	Visuel	Commentaires
<input type="checkbox"/> Pile faible		Répété en continu
<input type="checkbox"/> Contrôle d'entretien du microphone nécessaire		Répété 4 fois avec de petites pauses

 Clignotement court rouge  Clignotement long rouge

□ **Tiroir pile de sécurité**

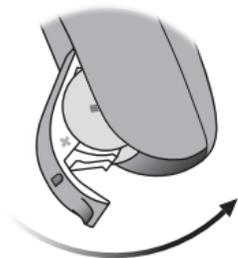
Pour tenir la pile hors de la portée des bébés, des jeunes enfants et des personnes handicapées mentales, il est recommandé d'utiliser un tiroir pile de sécurité.

REMARQUE IMPORTANTE

Évitez d'exercer une force excessive pour ouvrir le tiroir pile lorsqu'il est en position verrouillée. Ne forcez pas sur le tiroir pile au-delà de sa position ouverte. Assurez-vous d'insérer correctement la pile.

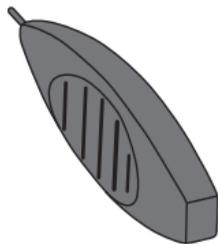
Si vous suspectez que l'efficacité et la capacité de verrouillage du tiroir pile de sécurité ont été compromises, veuillez contacter votre audioprothésiste.

Verrouiller le tiroir pile



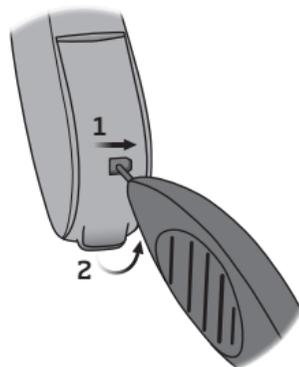
Assurez-vous que le tiroir pile soit entièrement fermé.

Outil pour déverrouiller le tiroir pile



Utilisez ce petit outil fourni par votre audioprothésiste.

Déverrouiller le tiroir pile



Insérez la pointe de l'outil dans le petit trou à l'arrière du tiroir pile.

1. Déplacez-le à droite et tenez-le
2. Ouvrez le tiroir pile

Tinnitus SoundSupport™ (en option)

Utilisation de Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport est un outil destiné à générer des sons afin de soulager temporairement les patients souffrant d'acouphènes dans le cadre d'un programme de prise en charge des acouphènes.

La population ciblée est la population adulte (plus de 18 ans).

Tinnitus SoundSupport est destiné aux professionnels des soins auditifs (audioprothésistes, spécialistes des aides auditives ou ORL) qui connaissent l'évaluation et le traitement des acouphènes et de la perte auditive. L'adaptation de Tinnitus SoundSupport doit être effectuée par un audioprothésiste participant à un programme de prise en charge des acouphènes.

Consignes destinées aux utilisateurs du générateur de sons (Tinnitus SoundSupport

Ces instructions comportent des informations concernant Tinnitus SoundSupport, qui peut avoir été activé dans vos aides auditives par votre audioprothésiste. Tinnitus SoundSupport est un appareil de prise en charge des acouphènes destiné à générer des bruits d'une intensité et d'une bande passante suffisantes pour contribuer à gérer les acouphènes. Votre audioprothésiste sera également en mesure de vous proposer les soins de suivi appropriés. Il est important de suivre ses conseils et instructions concernant ces soins.

Utilisation sur ordonnance uniquement

Selon les bonnes pratiques en matière de santé, une personne signalant des acouphènes doit faire l'objet d'une évaluation médicale par un professionnel de l'audition avant de pouvoir utiliser un générateur de sons. Cette évaluation a pour but de s'assurer que toute affection pouvant faire l'objet d'un traitement médical susceptible de provoquer des acouphènes soit identifiée et traitée avant d'utiliser un générateur de sons.

Options sonores et réglage du volume

Tinnitus SoundSupport est programmé par votre audioprothésiste afin de s'adapter à votre perte auditive et à vos préférences en matière de soulagement des acouphènes. Il offre un certain nombre d'options sonores. Avec l'aide de votre audioprothésiste, vous pouvez sélectionner votre/vos son(s) préféré(s).

Programmes de Tinnitus SoundSupport

Avec l'aide de votre audioprothésiste, vous décidez dans quels programmes vous souhaitez activer Tinnitus SoundSupport. Le générateur de sons peut être activé dans un maximum de quatre programmes différents.

Mode silencieux

Si vous êtes dans un programme où Tinnitus SoundSupport est activé, la fonctionnalité du mode silencieux coupe uniquement les sons ambiants, et non le son provenant de Tinnitus SoundSupport. Voir le chapitre : « Activer le mode silencieux de l'aide auditive ».

Réglages du volume avec Tinnitus SoundSupport

Lorsque vous sélectionnez un programme d'aide auditive pour lequel Tinnitus SoundSupport est activé, votre audioprothésiste peut uniquement régler le bouton-poussoir de votre aide auditive pour qu'il fonctionne comme commande de volume pour le son de soulagement des acouphènes.

Votre audioprothésiste paramétrera la commande de volume pour le générateur de sons de l'une des deux façons suivantes :

- A) Changement du volume dans chaque oreille séparément, ou
- B) Changement du volume dans les deux oreilles simultanément.

<input type="checkbox"/>	<p>A) Comment changer le volume de Tinnitus SoundSupport dans chaque oreille séparément</p> <p>Pour augmenter le volume (sur une seule aide auditive), appuyez brièvement sur la partie supérieure du bouton poussoir de façon répétée jusqu'à atteindre le niveau souhaité.</p> <p>Pour diminuer le volume (sur une seule aide auditive), appuyez brièvement sur la partie inférieure du bouton poussoir de façon répétée jusqu'à atteindre le niveau souhaité.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>B) Comment changer le volume de Tinnitus SoundSupport simultanément dans les deux oreilles</p> <p>Vous pouvez utiliser une aide auditive pour augmenter/diminuer le son dans les deux aides auditives. Lorsque vous changez le volume d'une aide auditive, le volume de l'autre aide auditive suit.</p> <p>Pour augmenter le volume, appuyez brièvement sur la partie supérieure du bouton poussoir de façon répétée.</p> <p>Pour diminuer le volume, appuyez brièvement sur la partie inférieure du bouton poussoir de façon répétée.</p>

À faire remplir par votre audioprothésiste.

Restrictions relatives à la durée d'utilisation

Utilisation quotidienne

Le volume de Tinnitus SoundSupport peut être réglé à un niveau qui pourrait entraîner une détérioration permanente de l'audition lorsque celui-ci est utilisé pendant une période prolongée.

Votre audioprothésiste vous indiquera le nombre maximum d'heures par jour pendant lesquelles vous devriez utiliser Tinnitus SoundSupport. Il ne doit jamais être utilisé à des niveaux inconfortables.

Reportez-vous au tableau « Tinnitus SoundSupport : restrictions d'utilisation et réglages individuels des aides auditives » à la fin de ce mode d'emploi pour savoir pendant combien d'heures par jour vous pouvez utiliser le son de soulagement de vos aides auditives en toute sécurité.

Informations importantes destinées aux audioprothésistes à propos de Tinnitus SoundSupport

Description de l'appareil

La fonction Tinnitus SoundSupport est une fonction modulaire qui peut être activée dans les aides auditives par l'audioprothésiste.

Temps de port maximal

La durée d'utilisation de Tinnitus SoundSupport diminue au fur et à mesure que vous augmentez le niveau sonore au-delà de 80 dB(A) SPL. Le logiciel d'adaptation affiche automatiquement un avertissement dès que l'aide auditive dépasse 80 dB(A) SPL. Reportez-vous à l'indicateur de temps de port maximum situé à côté du graphique d'adaptation des acouphènes dans le logiciel d'adaptation.

Le contrôle du volume est désactivé

Le contrôle du volume du générateur de sons est désactivé

par défaut dans l'aide auditive. Le risque d'exposition au bruit augmente lorsque le contrôle du volume est activé.

Si le contrôle du volume est activé

Un avertissement peut s'afficher si vous activez le contrôle du volume des acouphènes sur l'écran « Boutons et témoins ». Cela se produit si le son de soulagement peut être écouté à des niveaux pouvant provoquer des lésions auditives. Le tableau de temps de port maximum figurant dans le logiciel d'adaptation affiche le nombre d'heures pendant lesquelles le patient peut utiliser Tinnitus SoundSupport en toute sécurité.

- Veuillez noter le temps de port maximum pour chaque programme pour lequel Tinnitus SoundSupport est activé.
- Inscrivez ces valeurs dans le tableau « Tinnitus SoundSupport : restrictions d'utilisation » à la fin de ce mode d'emploi.
- Informez votre patient en conséquence.

Avertissements relatifs aux acouphènes

Si votre audioprothésiste a activé le générateur de sons Tinnitus Sound-Support, nous vous prions de bien vouloir tenir compte des avertissements suivants.

Certaines préoccupations potentielles sont associées à l'utilisation des sons générés par un appareil de prise en charge des acouphènes. Ces préoccupations incluent l'aggravation potentielle des acouphènes et/ou un changement éventuel des seuils auditifs.

Si vous remarquez ou constatez un changement dans votre audition ou vos acouphènes, ou des étourdissements, nausées, maux de tête, palpitations cardiaques, ou encore une éventuelle irritation cutanée au point de contact avec l'appareil, vous devez cesser immé-

diatement l'utilisation de l'appareil et consulter un médecin, un audiologiste ou un audioprothésiste.

Comme pour tout appareil, l'utilisation inappropriée du générateur de sons pourrait présenter des effets potentiellement nocifs. Il est important de prévenir toute utilisation non autorisée et de tenir l'appareil hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.

Temps de port maximal

Respectez toujours le temps de port maximum par jour du Tinnitus Sound-Support recommandé par votre audioprothésiste. Une utilisation prolongée pourrait entraîner l'aggravation de vos acouphènes ou de votre perte auditive.

Avertissements généraux

Vous devez bien vous familiariser avec les avertissements d'ordre général suivants avant d'utiliser votre aide auditive pour votre sécurité personnelle et pour en garantir une utilisation correcte.

Veillez noter qu'une aide auditive ne restaure pas une audition normale et ne prévient pas ou n'améliore pas une déficience auditive résultant de conditions biologiques. Il est également important de noter que, bien souvent, l'utilisation peu fréquente d'une aide auditive ne permet pas à l'utilisateur de bénéficier pleinement de ses avantages.

Consultez votre audioprothésiste si vous êtes confronté à des opérations ou des événements inattendus avec votre aide auditive.

Utilisation des aides auditives

Les aides auditives doivent uniquement être utilisées en respectant les indications et le réglage de votre audioprothésiste. L'utilisation incorrecte d'une aide auditive peut provoquer une perte auditive soudaine et permanente.

Ne jamais laisser quelqu'un d'autre utiliser votre aide auditive, elle peut être employée de façon incorrecte et détériorer définitivement les facultés auditives de cette personne.

Risques d'étouffement et risque d'ingestion des piles ou d'autres petites pièces

Les aides auditives, leurs composants et les piles doivent être tenus hors de portée des enfants et de toute autre personne susceptible de les avaler ou de se blesser à leur contact.

Les piles ont dans certains cas été confondues avec des pilules. Il faut donc toujours vérifier les médicaments que vous devez avaler.

La plupart des aides auditives peuvent être munies d'un tiroir pile de sécurité. Cette option est vivement recommandée si l'aide auditive est destinée à un enfant ou à une personne handicapée mentale.

Les enfants âgés de moins de 36 mois doivent toujours utiliser un tiroir pile de sécurité. Veuillez consulter votre audioprothésiste pour connaître la disponibilité de cette option.

Si une personne avale accidentellement une aide auditive ou une pile, il faut appeler le SAMU ou un médecin.

Utilisation des piles

Utilisez toujours les piles recommandées par votre audioprothésiste. Les piles de mauvaise qualité peuvent fuir et être à l'origine de blessures.

Ne jamais tenter de recharger vos piles et ne jamais tenter de les brûler. Un risque d'explosion ne doit pas être exclu.

Dysfonctionnement

Sachez qu'il est possible que votre aide auditive s'arrête de fonctionner de façon inattendue. Tenez-en compte lorsque vous dépendez de sons d'alerte (par exemple, lorsque vous êtes dans la circulation). Les aides auditives peuvent arrêter de fonctionner, par exemple si leurs piles sont déchargées ou si le tube est obstrué par de l'humidité ou du cérumen.

Implants actifs

Faites preuve de prudence avec les implants actifs. En général, suivez les directives recommandées par les fabricants de défibrillateurs implantables et de stimulateurs cardiaques concernant l'utilisation avec des téléphones portables et des aimants.

Avertissements généraux

L'aimant Auto Phone et l'outil multi-usages (doté d'un aimant intégré) doivent être conservés à au moins 30 cm de distance de l'implant : ne les transportez donc pas dans une poche de poitrine par exemple.

Si vous avez un implant intracrânien, veuillez contacter le fabricant de votre appareil implantable pour des informations sur les risques de perturbation.

Radiographie, tomodensitométrie, IRM, scanner TEP et électrothérapie

Retirez votre aide auditive avant les séances de radiographie, tomodensitométrie, IRM, scanner TEP et électrothérapie ainsi que pour les interventions chirurgicales pour éviter les dommages causés à votre aide auditive par des champs électromagnétiques importants.

Chaleur et produits chimiques

L'aide auditive ne doit jamais être exposée à une température extrême, par exemple en la laissant dans une voiture garée en plein soleil.

L'aide auditive ne doit pas être séchée dans un four à micro-ondes ou dans d'autres types de fours.

Les produits chimiques contenus dans les produits de beauté, les laques, les parfums, les après-rasages, les crèmes solaires ou les produits insecticides peuvent abîmer l'aide auditive. Enlevez toujours votre aide auditive avant d'utiliser ce genre de produits et attendez que ce produit sèche avant utilisation.

Aides auditives Power

Une attention particulière doit être apportée dans la sélection, l'adaptation et l'utilisation d'une aide auditive où le niveau de sortie maximum peut dépasser 132 dB SPL (IEC 711) car il peut y avoir un risque de porter atteinte à l'audition résiduelle de l'utilisateur.

Pour savoir si votre aide auditive est un appareil Power, reportez-vous à la fin de ce mode d'emploi.

Effets secondaires possibles

Les aides auditives et les embouts peuvent provoquer une accumulation plus rapide de cérumen.

Bien que les matières utilisées pour fabriquer vos aides auditives soient hypoallergéniques, dans des cas très rares, elles peuvent provoquer une irritation de la peau ou d'autres effets secondaires.

Veillez consulter un médecin si ces effets se produisent.

Interférences

Votre aide auditive a fait l'objet de tests approfondis pour les interférences selon les normes internationales les plus rigoureuses. Cependant, des interférences entre l'aide auditive et d'autres appareils (par ex. certains téléphones portables, appareils à bande publique, systèmes d'alarme de magasins et autres appareils) peuvent se produire. Si cela se produit, augmentez la distance entre l'aide auditive et l'appareil concerné.

Utilisation en avion

Votre aide auditive est équipée du Bluetooth. À bord d'un avion, le mode avion doit être activé sauf si le Bluetooth est autorisé par l'équipage.

Guide de dépannage

Symptôme	Causes possibles
Pas de son	Pile épuisée
	Embouts obstrués (dôme, Grip Tip ou Micro-Embout)
Son intermittent ou réduit	Sortie du son bouchée
	Humidité
	Pile épuisée
Bruit aigu	Embout de l'aide auditive inséré de façon incorrecte
	Cérumen accumulé dans le conduit auditif
Bips	Si votre aide auditive émet 8 bips, 4 fois de suite, le microphone de votre aide auditive doit être vérifié
Problème d'appairage avec l'appareil Apple	Échec de connexion Bluetooth
	Une seule aide auditive appairée

Si aucune de ces solutions ne résout le problème, consultez votre audioprothésiste.

Solutions

Remplacez la pile

Nettoyez le Micro-Embout

Envisagez de remplacer le pare cérumen, le dôme ou le Grip Tip

Nettoyez l'embout, remplacez le pare cérumen du Micro-Embout, changez le dôme ou le Grip Tip

Nettoyez la pile et l'appareil avec un chiffon sec

Remplacez la pile

Réinsérez l'embout

Faites examiner votre conduit auditif par un médecin

Contactez votre audioprothésiste

- 1) Désappairez vos aides auditives (Paramètres→Paramètres généraux→Accessibilité→Aides auditives→Appareils→Oublier cet appareil).
- 2) Désactivez puis réactivez le Bluetooth.
- 3) Ouvrez et refermez le tiroir pile sur vos aides auditives.
- 4) Réappairez vos aides auditives (voir chapitre : « Appairer les aides auditives avec l'iPhone »)

Résistant à l'eau et à la poussière (IP68)

Votre aide auditive est résistante à la poussière et à l'eau, ce qui signifie qu'elle est conçue pour être portée dans toutes les situations de la vie quotidienne. Vous n'avez donc pas à vous préoccuper de la transpiration ou du fait de mouiller votre appareil sous la pluie. Si votre aide auditive entre en contact avec de l'eau et cesse de fonctionner, veuillez respecter les consignes suivantes :

1. Essuyez l'eau délicatement
2. Ouvrez le tiroir pile, enlevez la pile et essuyez délicatement l'eau présente à l'intérieur.
3. Laissez sécher l'aide auditive en laissant le tiroir pile ouvert pendant environ 30 minutes
4. Insérez une pile neuve

REMARQUE IMPORTANTE

Ne portez pas votre aide auditive pendant que vous vous douchez ou que vous participez à des activités nautiques. N'immergez pas votre aide auditive dans l'eau ou dans d'autres liquides.

Conditions

Conditions de fonctionnement	Température : +1°C à +40°C Humidité relative : 5 % à 93 %, sans condensation
Conditions de stockage et de transport	La température et l'humidité ne doivent pas excéder les limites ci-dessous pendant des périodes prolongées lors du transport et du stockage : Température : -25°C à +60°C Humidité relative : 5 % à 93 %, sans condensation

Certificat de garantie

Nom de l'utilisateur : _____

Audioprothésiste : _____

Adresse de l'audioprothésiste : _____

Téléphone de l'audioprothésiste : _____

Date d'achat : _____

Période de garantie : _____ Mois : _____

Appareil gauche : _____ N° de série : _____

Appareil droit : _____ N° de série : _____

Garantie internationale

Votre aide auditive bénéficie d'une garantie limitée internationale, assurée par le fabricant. Cette garantie est de 12 mois à partir de la date de livraison. Cette garantie est limitée aux défauts de fabrication et matériels de l'aide auditive à proprement parler. Elle ne porte pas sur les accessoires tels que les piles, tubes, écouteurs, embouts et filtres, etc. Les problèmes provoqués par une manipulation ou un entretien inapproprié(e), une utilisation excessive, des accidents, des réparations effectuées par un tiers non agréé, une exposition à des conditions corrosives, des changements physiques au niveau de votre oreille, des dommages dus à la pénétration de corps étrangers dans l'appareil ou des ajustements

incorrects ne sont PAS couverts par la garantie limitée et peuvent l'annuler. La garantie expliquée ci-dessus n'affecte pas les droits juridiques dont vous bénéficiez peut-être, de par les législations nationales régissant la vente des biens de consommation. Votre audioprothésiste peut offrir une garantie plus large que celle qui est prévue par les dispositions de cette garantie limitée. Pour obtenir davantage d'informations, veuillez le consulter.

Si vous avez besoin de services d'entretien

Prenez régulièrement rendez-vous avec votre audioprothésiste qui pourra entretenir, régler, et réparer votre aide auditive tout au long de sa durée de vie.

Informations techniques

L'aide auditive est dotée de deux technologies radio, décrites ci-dessous :

L'aide auditive contient un émetteur radio qui utilise une technologie de transmission à induction magnétique à courte distance fonctionnant à 3,84 Mhz. La puissance du champ magnétique de l'émetteur est très faible et est toujours inférieure à -40 dB μ A/m à une distance de 10 mètres.

L'aide auditive est également dotée d'un émetteur radio qui utilise la technologie BLE (Bluetooth Low Energy) et une technologie radio à courte distance propriétaire, fonctionnant à 2,4 GHz. L'émetteur radio

de 2,4 GHz est faible et est toujours inférieur à 4 dBm e.i.r.p. en puissance rayonnée totale.

L'aide auditive est conforme aux normes internationales concernant la compatibilité électromagnétique et l'exposition humaine.

En raison de l'espace disponible limité sur l'aide auditive, tous les marquages de certification sont présents dans ce mode d'emploi.

Vous trouverez des informations complémentaires sur la fiche technique sur www.oticon.global

États-Unis et Canada

L'aide auditive contient un module radio avec les numéros d'identification de certification suivants :

FCC ID : U28AUBTEP

IC : 1350B-AUBTEP

Cet appareil est conforme à la Partie 15 du Règlement FCC et aux RSS exempts de licence d'Industrie Canada.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne risque pas de causer d'interférences dommageables.
2. Cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Les changements ou les modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil.

Ce dispositif numérique de Catégorie B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Remarque : Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites relatives à un appareil numérique de classe B, conformément à la Partie 15 du Règlement FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner de l'énergie en radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut provoquer des interférences nocives avec les radiocommunications. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produisent pas dans

une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nocives avec la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à tenter de corriger les interférences en prenant l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et l'écouteur.
- Brancher l'équipement à une prise électrique placée sur un circuit différent de celui sur lequel l'écouteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Le fabricant certifie que cette aide auditive est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE (R&TTE) et de la nouvelle Directive 2014/53/UE (RED).

Les déclarations de conformité relatives aux deux directives sont disponibles auprès du fabricant.



Fabriqué par :
Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danemark
www.oticon.global

*Durée de disponibilité garantie des pièces détachées :
5 ans après la date d'achat. Décret 2014-1482 / Article L111-3 du code de la consommation.
Prodition S.A.S., Parc des Barbanniers, 3 allée des Barbanniers,
92635 GENNEVILLIERS CEDEX - SIREN 301 689 790 R.C.S. NANTERRE*

CE 0543 0682

 **Bluetooth®**



Les déchets électroniques
doivent être traités selon
la législation locale.



E2831

IP68

Réglages individuels des aides auditives

À faire remplir par votre audioprothésiste.

Tinnitus SoundSupport : Restrictions d'utilisation			
<input type="checkbox"/>	Aucune restriction d'utilisation		
	Programme	Volume de démarrage (acouphènes)	Volume maximum (acouphènes)
<input type="checkbox"/>	1	_____ heures par jour au maximum	_____ heures par jour au maximum
<input type="checkbox"/>	2	_____ heures par jour au maximum	_____ heures par jour au maximum
<input type="checkbox"/>	3	_____ heures par jour au maximum	_____ heures par jour au maximum
<input type="checkbox"/>	4	_____ heures par jour au maximum	_____ heures par jour au maximum

177851FR / 2017.04.06

Aperçu des réglages de votre aide auditive

Gauche			Droit	
<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	Commande de volume	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	Changement de programme	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	Mode silencieux	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	Tinnitus SoundSupport	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
Indicateurs de contrôle de volume				
<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé	Bips au volume min/max	<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé
<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé	Clics lors des changements de volume	<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé
<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé	Bips au volume préféré	<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé
Indicateurs de pile				
<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé	Indicateur de pile faible	<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé



oticon
PEOPLE FIRST

177851FR / 2017.04.06 / Firmware 4.0